



**2018/0166R(APP)**

10.10.2018

## **STANOVISKO**

Výboru pre kultúru a vzdelávanie

pre Výbor pre rozpočet

k priebežnej správe o VFR na roky 2021 – 2027 – pozícia Parlamentu so  
zreteľom na dohodu  
(COM(2018)0322 – 2018/0166R(APP))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Petra Kammerevert

PA\_Consent\_Interim

## NÁVRHY

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre rozpočet, aby ako gestorský výbor zaradil do správy, ktorú prijme, tieto návrhy:

1. vyjadruje poľutovanie nad tým, že hoci Komisia vníma investovanie do ľudí ako základnú politickú prioritu EÚ<sup>1</sup>, na podkapitolu „Investovanie do ľudí“ je vyčlenených menej ako 11 % rozpočtu EÚ vo viacročnom finančnom rámci (VFR) na obdobie 2021 – 2027; požaduje, aby sa priority podporili finančnými záväzkami;
2. zdôrazňuje trvalú popularitu a pridanú hodnotu pre občanov EÚ programu Erasmus +, ktorý patrí medzi najúspešnejšie programy v rámci rozpočtu EÚ; pripomína, že v programovom období 2014 – 2020 nebol program Erasmus + opakovane schopný financovať kvalitné projekty z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov; ako dlhodobé ambície podporuje cieľ dosiahnuť desaťnásobné zvýšenie jeho rozpočtu;
3. opakuje pozíciu Parlamentu uvedenú v uznesení z 30. mája 2018 o VFR a vlastných zdrojoch<sup>2</sup>, že svoje výpočty VFR založí na stálych cenách, pričom zohľadní vystúpenie Spojeného kráľovstva; preto trvá na tom, že budúci program Erasmus má rozpočet v ďalšom viacročnom finančnom rámci vo výške minimálne 41,1 miliardy EUR (v porovnaní s VFR na obdobie 2014 – 2020 sa strojnásobil) a pripomína, že aj táto úroveň zvýšenia je výrazne nižšia ako očakávania, ktoré vyjadril predseda Komisie, niektoré členské štáty a občianska spoločnosť; vyjadruje skutočné sklamanie nad zvýšením uvedeným v návrhu VFR a jeho prezentáciou, vďaka ktorej vyzerá v relatívnom vyjadrení vyšší a ktorá neumožňuje transparentné porovnanie;
4. zdôrazňuje význam programov v oblasti kultúry a občianstva a vyžaduje, aby sa výdavky v priebehu budúceho VFR rozšírili, najmä vzhľadom na dlhodobé nedostatočné financovanie preukázané v súčasnom VFR a na dôležitosť podpory vzdelávania o občianstve; trvá na zdvojnásobení financovania dostupného v rámci programu Kreatívna Európa (2,806 miliardy EUR v stálych cenách na obdobie 2021 – 2027) okrem celkových výdavkov na kultúru v rámci celého programu v nasledujúcom programovom období na úrovni aspoň 1 %; domnieva sa, že kultúrne a tvorivé odvetvia by mali byť prierezovou prioritou programov EÚ; žiada, aby sa na zložku „Európa pre občanov“ Fondu pre spravodlivosť, práva a hodnoty vyčlenil rozpočet najmenej 1 EUR na občana;
5. pripomína, že sloboda prejavu a pluralita médií sú základnými hodnotami Únie, a opätovne zdôrazňuje význam úsilia o zvýšenie mediálnej gramotnosti, digitálnej gramotnosti, kybernetickej hygieny a bezpečného správania na internete; domnieva sa, že nabádať ľudí, aby kriticky a čestne pristupovali k práci EÚ, si vyžaduje vzdelávanie v oblasti mediálnej gramotnosti a občianstva, čo tiež pomáha podporovať získavanie prenosných zručností; víta skutočnosť, že nový návrh programu Tvorivá Európa obsahuje ustanovenie na podporu plurality a slobody médií a mediálnej gramotnosti v rámci medzisektorovej časti, ktoré by mala umožniť rozšírenie už úspešných pilotných projektov a prípravných akcií; okrem toho berie na vedomie vynikajúcu prácu centier pre bezpečnejší internet, ktoré sú v súčasnosti podporované v rámci zložky Nástroj na prepájanie Európy transeurópskej telekomunikačnej siete, s cieľom podporiť bezpečné

<sup>1</sup> Diskusný dokument o budúcnosti financií EÚ, jún 2017.

<sup>2</sup> Prijaté texty, P8\_TA(2018)0226.

správanie detí na internete; trvá na tom, že v schéme sa bude pokračovať aj v rámci budúceho VFR a že jeho súčasná úroveň financovania vo výške približne 12 miliónov EUR za rok bude zodpovedať aspoň v relatívnom vyjadrení;

6. podporuje zvýšené financovanie digitálnych zručností v rámci ďalšej generácie programov VFR, najmä ESF + (základné digitálne zručnosti) a digitálna Európa (moderné digitálne zručnosti); trvá na tom, že je potrebné vyvinúť koordinovaný politický prístup k digitálnym zručnostiam a maximalizovať účinnosť financovania rozvoja digitálnych zručností v rámci programov;
7. domnieva sa, že kľúčovým cieľom budúceho VFR by malo byť obnovenie dôvery ľudí v európsky projekt; zdôrazňuje, že kritický a čestný prístup ľudí k práci EÚ si vyžaduje jasné, dynamické, kvalitné a nezávislé mediálne pokrytie európskych záležitostí; poukazuje na úlohu rozpočtového riadku „multimediálne akcie“ pri podpore jasnej komunikácie o EÚ a na zabezpečenie primeranej kombinácie mediálnych kanálov vrátane rádiových, televíznych a online kanálov; pripomína v tejto súvislosti svoju žiadosť, aby Komisia vykonala úplné preskúmanie – ktoré poskytne Parlamentu – všetkých činností v rámci položky „multimediálne akcie“ v súčasnom VFR, aby sa zabezpečilo, že budú plniť svoje hlavné ciele a že sa v budúcom VFR dosiahne v rámci akcií správna rovnováha financovania; okrem toho pripomína, že škrtý v tomto rozpočtovom riadku vo VFR na roky 2014 – 2020 výrazne bránili účinnosti vzájomnej podpory kanálov, čo znamená, že na podporu vynikajúcej práce celoeurópskej rozhlasovej siete Euranet Plus sa nezavedli žiadne dlhodobé finančné opatrenie; trvá na tom, aby sa v rámci VFR na roky 2021 – 2027 posilnil riadok „multimediálne akcie“;
8. zdôrazňuje význam činností Komisie v oblasti inštitucionálnej komunikácie s cieľom pomôcť zapojiť ľudí do európskych záležitostí a podporiť angažovanosť občanov na európskom projekte; zdôrazňuje, že tieto činnosti si vyžadujú prepojenejšiu komunikačnú stratégiu s presnou ponukou vrátane väčšieho úsilia o dosiahnutie skutočnej viacjazyčnosti;
9. domnieva sa, že treba obnoviť dôveru občanov v projekt EÚ a zároveň u čo najširšej verejnosti šíriť poznatky o európskej integrácii a povedomie o európskej kultúre a hodnotách. vyzýva preto, aby sa v budúcom VFR stanovilo špecifické opatrenie – prípadne vo forme ceny za projekty, ktoré zapájajú verejnosť do európskeho integračného procesu a na miestnej úrovni nabádajú na kolektívne úvahy o budúcnosti Európy,
10. je skeptický, pokiaľ ide o to, či je minimálny nárast v Európskom sociálnom fonde dostatočný na splnenie cieľov v sociálnej oblasti a na trhu práce, ktoré sleduje, najmä pokiaľ ide o boj proti nezamestnanosti mladých ľudí a integráciu migrantov;
11. trvá na primeranej flexibilitě v rozpočte EÚ a v rámci programov VFR s cieľom prispôbiť novým politickým prioritám a vonkajším zmenám; v tejto súvislosti vyzýva na to, aby VFR a všetky programy obsahovali záväzné a náležité ustanovenie o preskúmaní a revízii v polovici trvania, ktoré by umožnilo v prípade potreby zmeniť zameranie výdavkových a politických priorít; pripomína, že stanovovanie politických priorít patrí do výhradnej právomoci zákonodarcu a že potrebná flexibilita musí ísť preto ruka v ruke s parlamentným dohľadom, čo znamená, že vykonávacie akty sa môžu použiť len na vykonávanie a nikdy nie na politické rozhodnutia;

12. víta úsilie Komisie o vytvorenie a prezentáciu nového VFR transparentnejším a zrozumiteľnejším spôsobom; víta spoločné umiestnenie programov v oblasti vzdelávania, kultúry a občianstva do jedného okruhu;
13. trvá na tom, že súčinnosť medzi programami sa musí vždy chápať ako prostriedok na dosiahnutie zvýšenia efektívnosti a zjednodušenia, a nie ako výzva Komisii, aby presunula finančné prostriedky z jedného programu do druhého alebo znížila rozpočtové prostriedky; víta celkovú politický odkaz Komisie, pokiaľ ide o synergie, ale domnieva sa, že ustanovenia, ktoré sa v súčasnosti vypracúvajú v rámci programov VFR, neumožňujú zákonodarcovi porozumieť tomu, ako sa tieto synergie majú dosiahnuť, ani príjemcom programov neumožňujú pochopiť, čo by pre nich tieto synergie mohli znamenať; trvá na konkrétnejších a transparentnejších mechanizmoch na dosiahnutie synergií s jasným právnym základom;
14. zdôrazňuje, že rozpočet EÚ musí priniesť preukázateľnú európsku pridanú hodnotu, aby sa zabezpečilo účinné a primerané využívanie finančných prostriedkov EÚ; vyzýva na ďalší rozvoj zásady zavedenej v poslednom VFR, podľa ktorej sú projekty oprávnené na financovanie z prostriedkov EÚ iba vtedy, ak je ich európska pridaná hodnota riadne odôvodnená v žiadosti o projekt; je presvedčený, že zameranie na európsku pridanú hodnotu si vyžaduje vhodný súbor špecifických a merateľných kvantitatívnych a kvalitatívnych ukazovateľov; v súvislosti s iniciatívami v oblasti vzdelávania a kultúry zdôrazňuje, že nehmateľné prínosy, napríklad sociálne vplyvy dosiahnuté takýmito iniciatívami, sú rovnako dôležité ako hmatateľné výsledky; trvá na tom, že v programoch, ktorými sa financujú projekty v oblasti vzdelávania a kultúry, ako napríklad ESF + a štrukturálne fondy, sa vyžadujú vhodné ukazovatele na meranie účinnosti, vypracovanie strednodobého preskúmania a v konečnom dôsledku na informovanie o budúcej generácii programov;
15. pripomína, že realizácia programu bola spočiatku v súčasnom VFR pomalá, čím sa zvýšila pravdepodobnosť, že platobné záväzky presiahnu do budúceho VFR a budú si vyžadovať vyrovnanie podľa nových stropov platieb; zdôrazňuje, že je potrebné vyhnúť sa opakovaniu platobnej krízy, ku ktorej prišlo na konci VFR na roky 2007 – 2013, keďže príjemcovia programu vzdelávania a kultúry sú často jednotlivci a malé organizácie, ktoré si ťažko môžu dovoliť omeškania v platbách; poukazuje na to, že omeškania v platbách vážne ohrozujú prínosy programu a v konečnom dôsledku oslabujú dôveru v európsky projekt;
16. zaväzuje sa, že udelí súhlas so schválením nariadenia o VFR Radou len ako dohodu o balíku opatrení vrátane dôveryhodného návrhu reformy systému vlastných zdrojov.

## POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

<b>Názov</b>	Predbežná správa o viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027 – pozícia Parlamentu so zreteľom na dohodu	
<b>Referenčné čísla</b>	2018/0166R(APP)	
<b>Gestorský výbor</b>	BUDG	
<b>Výbor požiadaný o stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	CULT 13.9.2018	
<b>Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko</b> dátum vymenovania	Petra Kammerevert 16.5.2018	
<b>Dátum prijatia</b>	10.10.2018	
<b>Výsledok záverečného hlasovania vo výbore</b>	+: -: 0:	25 0 4
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Morten Messerschmidt, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Łybacka, Michaela Šojdrová	
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Norbert Erdős, Martina Michels, Remo Sernagiotto, Francis Zammit Dimech	

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

25	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
EFDD	Isabella Adinolfi
ENF	Dominique Bilde
GUE/NGL	Nikolaos Chountis, Martina Michels
PPE	Norbert Erdős, Svetoslav Hristov Malinov, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Francis Zammit Dimech, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Draghici, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

0	-

4	0
ECR	Angel Dzhambazki, Rupert Matthews, Morten Messerschmidt, Remo Sernagiotto

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania